

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 144 (2023)  
**Heft:** 3

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Bise, Isaline

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bruissant de merveilles



Chers apiculteurs, chères apicultrices,  
« L'abeille, or vif bruissant de merveilles », cachée en grappe quand l'hiver frappe, elle émerge timidement aujourd'hui, promesse des beaux jours.

Tirée de l'ouvrage « Abeilles : une histoire intime avec l'humanité » disponible à la bibliothèque de la SAR, cette métaphore rappelle l'émerveillement ressenti à la première visite de printemps. Décrite en long et en large dans ce numéro, cette visite est attendue avec peut-être autant d'impatience que de réticence, car elle peut représenter le moment redouté du constat des pertes hivernales, ou en tout cas de colonies mal en point.

Or vif bruissant de merveilles, c'est aussi ce qu'on pourrait dire du noisetier, du cornouiller mâle ou du saule marsault, présentant au milieu d'une végétation encore endormie, leur pollen aux couleurs du métal précieux. Les butineuses affamées s'affairent en un vrombissement enchanteur, donnant vie à ces arbrisseaux précoces, essentiels au bon démarrage de la saison.

À toutes et tous, je souhaite une belle sortie d'hiver, en attendant de rentrer pleinement dans le printemps...

*Isaline Bise*



### Impressum

Editeur : Société Romande d'Apiculture (SAR)

Rédaction : Isaline Bise, revue.sar@abeilles.ch

Tirage : 4000 exemplaires

Mise en page et impression :

Centre d'impression Le Pays, Allée des Soupirs 2, CP 1116, 2900 Porrentruy

Changements d'adresse : Aude Steiner, Les Brussattes 1, 2904 Bressaucourt,  
Tél. 032 466 31 20. E-mail : administration@abeilles.ch

Couleurs  
de marquage  
des reines

2018

2019

2020

2021

2022

2023